



Программное обеспечение ESA для сеялок

Руководство по эксплуатации

Издание	8/2007
Выход в печать	10.2007
Язык	RU
От программной версии	1.09
От аппаратной версии	–
Номер изделия	AC 753952

Идентификация машины

Чтобы Ваш дилер мог быстро найти решение Ваших проблем, ему требуются некоторые данные о Вашей машине.

Занесите, пожалуйста, сюда эти данные.

Наименование Программное обеспечение ESA

Рабочая ширина

Вес

Номер машины

Комплекующие части

Адрес дилера

Адрес производителя
Kverneland Group Soest GmbH
Coesterweg 42
D-59 494 Soest
Телефон +49 (0)2921 / 974-0

Предисловие	4
Управление	5
Включение	5
Основной экран	5
Информационный экран	6
Складывание/раскладывание	8
Обработка наряда	10
Технологические колеи	10
Базовые установки	11
Проба проворачиванием	17
Тестовое меню	22
Экран "ЕСU"	24
Хранение	25
Снятие	25
Хранение	25
Устранение неисправностей.....	26
Алфавитный указатель	28

Целевая группа данного Руководства по эксплуатации

Данное Руководство по эксплуатации предназначено для работников, получивших соответствующее образование в области сельского хозяйства, и лиц, обладающих необходимой квалификацией и прошедших инструктаж по обращению с этой машиной.

Для Вашей безопасности

Перед вводом в эксплуатацию или монтажом машины ознакомьтесь с содержанием данного Руководства по эксплуатации. Это поможет Вам добиться оптимальных результатов в работе и обеспечении безопасности.

Для работодателя

Регулярно и не реже одного раза в год проводить инструктаж персонала согласно §1 предписаний профессионального союза. Запрещается использование машины необученными лицами или лицами без соответствующего допуска.

Инструктаж

Инструктаж по управлению машиной и уходу за ней Вы получите от Вашего дилера.

Значение символов

Для наглядности текста мы использовали разные символы. Пояснения к ним приводятся ниже:

- Символ "Точка" ставится при перечислениях
- > Символ "Треугольник" стоит перед рабочими операциями, которые необходимо выполнить
- Символ "Стрелка" указывает на ссылку в другие места текста

Рядом мы используем пиктограммы, которые помогут Вам при поиске нужных мест в тексте:

УКАЗАНИЕ Слово "Указание" означает советы и указания по управлению машиной.



Пиктограмма "Гаечный ключ" означает советы по выполнению монтажных и регулировочных работ.



Пиктограмма "Предупреждающий треугольник" означает важные указания по технике безопасности. Несоблюдение указаний может повлечь за собой:

- серьезные сбои в работе машины;
- повреждение машины;
- травмы или несчастные случаи.



Символ "Звезда" означает примеры для лучшего понимания описания.

Включение

После подключения система готова к работе и ее можно включить.



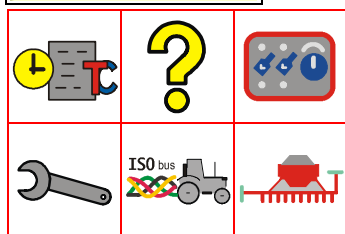
> Нажмите на терминале кнопку "Вкл/Выкл"

Выполняется кратковременная проверка системы. Затем появляется основной экран.

Основной экран



В основном (стартовом) экране в зоне размещения кнопок находится несколько символов.



Зона размещения кнопок

УКАЗАНИЕ Пояснения этих символов приведены в отдельном руководстве по эксплуатации.

→ Руководство по эксплуатации „Tellus“



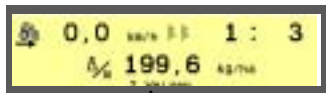
После нажатия кнопки выполняется переход к информационному экрану.



Обратно на основной экран

> Нажмите кнопку

Информационный экран



Информационная зона, верхняя



Информационная зона, нижняя

Информационный экран показывает важнейшие значения во время высевания.

Информационная зона, верхняя

В информационной зоне можно считывать текущие значения в процессе высевания.

Информационная зона, нижняя

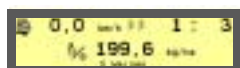
В этой зоне текущее состояние высевальной секции отображается в виде символов.

На следующих страницах приводятся пояснения к этим символам. Вы можете также перейти прямо отсюда в меню базовых установок и проверить или изменить там введенные значения.

→ Раздел »Базовые установки«, стр. 11.

Символы

Информационная зона, верхняя



Скорость в км/ч.



Информация о закладке технологической колеи. Становится видна только при включении функции закладки технологической колеи.



Пример:

1 : 4

1 = текущий проход по полю

4 = общее количество поездок по полю за один ритм закладки технологической колеи



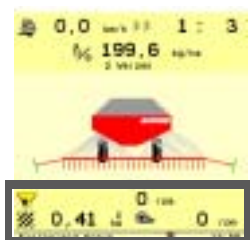
Кол-во посевного материала в кг/га

На показания выводится установленное количество посевного материала.

1 Weizen

Выбранный посевной материал и номер пробы проворачиванием

Информационная зона, нижняя



Частота вращения на вале дозирующего аппарата в числах оборотов за минуту
При наличии двух дозирующих аппаратов слева выводится значение для левого дозатора. С правой стороны индицируется значение правого дозатора.

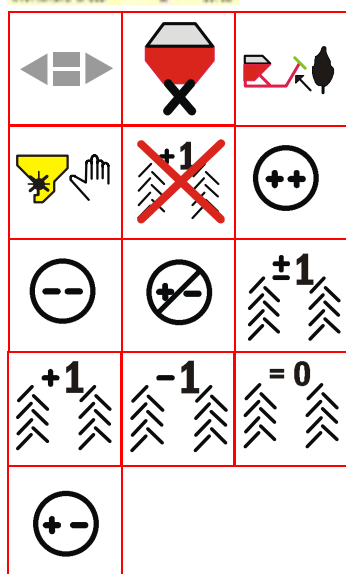


Обработанная площадь в га.
Число над "га" указывает на текущий номер наряда из меню "Наряд".



Частота вращения вентилятора в об/мин
Осуществляется показание текущего значения.

Зона размещения кнопок



Перейти на следующую страницу



Отключить дозирующий аппарат



Сеять дальше после препятствия. В таком случае такт технологической колеи не будет больше подсчитываться



Запустить дозирующий аппарат вручную. Пуск спустя 10 секунд при скорости трактора 5 км/час.



Выключить переключение технологической колеи.



Повысить норму высева на заданный процент.



Понизить норму высева на заданный процент.



Установить норму высева на стандартное значение.



Изменить установки для схемы закладки технологической колеи.
(раскладка клавиатуры изменяется)

Управление

Схема закладки технологической колеи



Текущий проход по полю +1.



Текущий проход по полю -1.

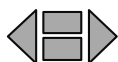


Установить текущий проход на 0. Выполнение схемы закладки начинается с исходной точки.



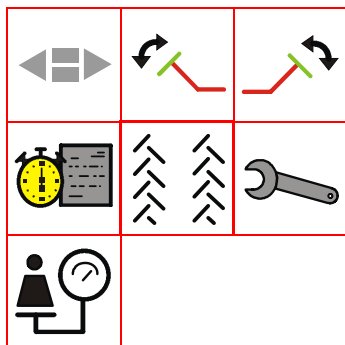
Изменить установки для нормы высева. (раскладка клавиатуры изменяется)

Складывание/раскладывание



> Нажмите кнопку

На экран выводятся теперь символы для складывания/раскладывания маркеров и самого орудия.



Активировать маркер на левой стороне.



Активировать маркер на правой стороне.

Для складывания/раскладывания следоуказателей орудие должно находиться в разложенном состоянии и рабочем положении.

- > Для проведения посевных работ выберите тот следоуказатель, который нужно разложить первым. Символ мигает.
- > Задействуйте распределительный клапан на тракторе. Следоуказатель раскладывается.

Мигающий символ указывает, что распределительный клапан активирован. Приподнимите машину на конце поля и задействуйте распределительный клапан для следоуказателей. За счет приподнимания машины автоматически выбирается второй следоуказатель, который опускается при задействовании распределительного клапана.

УКАЗАНИЕ Проходы с целью закладки технологической колеи автоматически учитываются только в том случае, если следоуказатели опущены вниз и машина приподнята.

В зоне размещения кнопок выводятся следующие символы:



- Обработка наряда



- Технологические колеи






- Базовые установки



- Проба проворачиванием

Здесь Вы можете выполнять определенные установки. Для этого:

- >  Нажмите кнопку
- >  Установите нужное значение с помощью кнопок
- >  Подтвердите ввод значения нажатием кнопки

Управление

Обработка наряда



УКАЗАНИЕ Пояснения по обработке наряда приведены в отдельном руководстве по эксплуатации.
→ Руководство по эксплуатации „Tellus“

Технологические колеи



Технологические колеи закладываются для прохода машин по уходу за всходами, напр. полевого опрыскивателя или машины для распыления удобрений.

Рабочая ширина машины по уходу за всходами

Показание зеленого цвета, если ритм технологической колеи возможен, в противном случае - красного цвета

Начало от края поля, справа или слева

Симметричная или асимметричная схема закладки технологической колеи

При нажатии этой кнопки Вы переходите в информационный экран

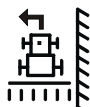
Символы



Рабочая ширина машины по уходу за всходами в метрах, Например, ширина полевого опрыскивателя или машины для распыления удобрений.



Начало сева с левой стороны поля



Начало сева с правой стороны поля



Без закладки технологической колеи



Отображается только в том случае, если выбор возможен.
Симметричная закладка технологической колеи. Обе технологические колеи закладываются за один проход по полю.










Отображается только в том случае, если выбор возможен.
Асимметричная закладка технологической колеи. Во время прохода по полю закладывается соответственно одна технологическая колея.

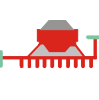


Базовые установки



Базовые установки относятся к параметрам машины, которые являются важными для управления функциями или срабатывания предупредительных сигналов. Базовые установки приведены на нескольких страницах.

Страница 1

	<input type="text" value="5400"/>	Число импульсов на 100 м пути. При нажатии кнопки „СТАРТ“ запускается новая калибровка
	<input type="text" value="3400"/> < <input type="text" value="0"/> — <input type="text" value="1600"/>	Число оборотов вентилятора. Значение сохраняется нажатием кнопки „SET“ (УСТАНОВИТЬ).
	<input type="text" value="2"/>	Повышенное или пониженное количество
	<input type="text" value="1"/>	Число дозирующих аппаратов
	<input type="text" value="6,0"/>	Рабочая ширина машины в метрах
	<input type="text" value="48"/>	Количество сошников
	<input type="text" value="3.2"/> = <input type="text" value="0.1"/>	Активируется только в том случае, если была выбрана система навигации GPS (Task Control) m = расстояние от антенны GPS до заднего среднего сошника s = время, требующееся для прохода посевного материала от дозирующего аппарата до сошника

Символы



Число импульсов от датчика пути за 100 м пройденного пути. Это значение можно также определить путем калибровки.

- > Замерьте на поле ровно 100 м.
- > Приведите машину в рабочее положение.
- > Нажмите "Старт" и совершите проход замеренных 100 м
- > Нажмите "Стоп"

Отображается число импульсов.

- > Подтвердите значение нажатием кнопки "ОК"



Здесь можно сохранять число оборотов вентилятора как заданное значение. Для этого нужно разогнать вентилятор до требуемой частоты вращения. Фактическое значение индицируется в середине синим цветом.

- > При достижении нужного значения сохраните его нажатием кнопки „SET“.

Нижнее и верхнее предельное значение для предупредительной сигнализации рассчитываются в таком случае автоматически.



Введите здесь нужные шаги повышения/понижения нормы высева во время посевных работ. С помощью соответствующих кнопок можно повысить или понизить норму высева на это значение, находясь в информационном экране.

→ Раздел »Зона размещения кнопок«, стр. 7.



Ввести число имеющихся дозирующих аппаратов



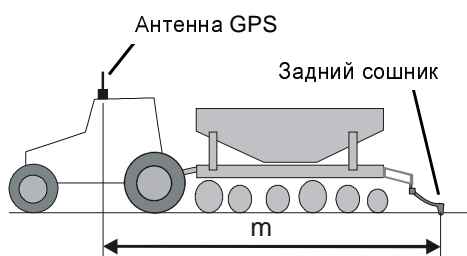
Ввести рабочую ширину машины в метрах



Ввести число имеющихся высевающих сошников






Значения ввода для подключения GPS



m = расстояние от антенны GPS до заднего среднего сошника, замеренное в метрах

s = время в секундах, требующееся для прохода посевного материала от дозирующего аппарата до сошника.

В нижеследующей таблице дано представление о времени прохождения посевного материала от дозатора до сошника. Типы оборудования представлены схематически и означают:

-  Бункер для семян и дозирующий аппарат
-  Распределитель
-  Высевающий сошник

Тип оборудования	Время прохода (с)
	2,5
	3,5
	4,0

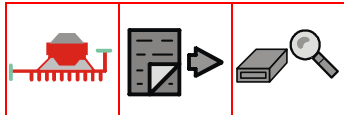
Зона размещения кнопок



При нажатии этой кнопки Вы переходите в информационный экран



Переход к следующей странице



Переход в тестовое меню
→ Раздел »Тестовое меню«, стр. 22.

Страница 2

Активирование или деактивирование предупредительной сигнализации при занижении или превышении заданной скорости

Выбор типа датчика скорости

Выбор типа датчика для запуска/остановки

Выбор типа датчика для технологической колеи

Активирование или деактивирование датчика на вентиляторе

Активирование или деактивирование датчика на валу дозирующего аппарата

Активирование или деактивирование датчика наличия семян

Активирование или деактивирование черно-белого отображения

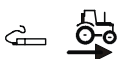
Активирование или деактивирование:

Функция активирована = галочка в клетке
 Функция деактивирована = без галочки в клетке

Символы



Предупредительная сигнализация осуществляется в том случае, когда скорость движения для обеспечения точной нормы высева семян будет слишком низкой или слишком высокой. Предупредительную сигнализацию можно деактивировать. Рекомендуем Вам всегда оставлять предупредительную сигнализацию включенной.



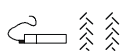
Здесь можно устанавливать тип датчика скорости:

- Приводное колесо = приводное колесо рядовой сеялки
- GPS J1939 = антенна GPS
- Ручная установка = здесь можно ввести скорость независимо от имеющихся датчиков, например: когда датчик скорости неисправен, а Вы намереваетесь продолжать сев. В таком случае Вы будете работать на введенной здесь скорости.
- ISOBUS РЛС = радиолокационный датчик на тракторе
- ISOBUS - приводное колесо = колесный датчик на тракторе, сигнализация через интерфейс ISO11783



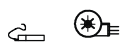
Здесь можно устанавливать тип датчика для запуска/остановки:

- Приводное колесо = приводное колесо рядовой сеялки
- Следоуказатели = датчики на плечах следоуказателей
- Ручная установка = ручной ввод запуска и остановки
- ISO11786 - рабочее положение = датчик, сигнализирующий через интерфейс ISO11786
- ISO11783 - рабочее положение = датчик, сигнализирующий через интерфейс ISO11783



Здесь можно устанавливать тип датчика для маркера технологической колеи:

- Следоуказатели датчики на плечах следоуказателей выполняют управление маркером технологической колеи
- ISO11786 - рабочее положение датчик, сигнализирующий через интерфейс ISO11786
- ISO11783 - рабочее положение датчик, сигнализирующий через интерфейс ISO11783



Активирование или деактивирование датчика на вентиляторе



Активирование или деактивирование датчика на валу дозирующего аппарата



Активирование или деактивирование датчика наличия семян



B&W

Активирование или деактивирование черно-белого отображения
При деактивированном черно-белом отображении меню выводятся в многоцветном отображении.

Зона размещения кнопок



При нажатии этой кнопки Вы переходите в информационный экран



Переход к следующей странице



Переход на предыдущую страницу

Управление

Страница 3

Left side
Right side
Number of magnetic covers without return of sowing material
Number of magnetic covers with return of sowing material

Символы



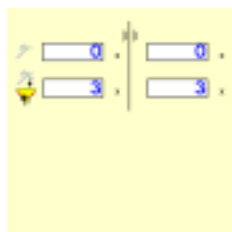
Число магнитных крышек без возврата посевного материала



Число магнитных крышек с возвратом посевного материала



Зона размещения кнопок



При нажатии этой кнопки Вы переходите в информационный экран



Переход на следующую страницу

На следующей странице проводится запрос идент. кода (PIN) технического специалиста сервисной службы. На последующих страницах отображается специальная информация по отдельным высевающим секциям, двигателям и датчикам. Эта информация предназначена для технических специалистов сервисной службы.

Проба проворачиванием



Проба проворачиванием (контроль нормы высева) должен проводиться для каждого вида семян.

3 4 5 6 7
 18 - 07 2008 d-m-y
 Saatgut: Weizen
 Dosiergerät: Normalsaat
 199,6 kg/ha
 6,7 km/h
 1/20 ha
 108 mm
 8,900 kg
 0,4 < 10,8 km/h

- Выбор сорта семян
- Дата
- Проба проворачиванием проведена (зеленая галочка) или ее еще требуется провести (красный крестик)
- Показание установки на дозаторе: стандартные или мелкие семена
- Требуемая норма высева в кг/га
- Требуемая скорость движения
- Требуемая площадь для проведения пробы проворачиванием
- Микродозирование ВКЛ или ВЫКЛ
- Установочное значение на дозирующем аппарате
- Вес посевного материала после пробы проворачиванием (данные сюда не вводятся)
- Минимальная и максимальная скорость движения

Символы



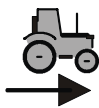
Проба проворачиванием еще не выполнена



Проба проворачиванием проведена успешно



Ввести требуемую норму высева в кг/га. При этом следить, чтобы был сделан правильный выбор посевного материала.



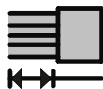
Ввести требуемую „нормальную“ скорость движения. Нормальная скорость движения составляет примерно 3 км/час ниже максимальной скорости, указанной в руководстве по эксплуатации рядовой сеялки. Минимальная и максимальная скорость рассчитывается на базе нормальной скорости движения.



Ввести требуемую площадь для проведения пробы проворачиванием. Чем больше выбранная площадь, тем точнее результат контроля нормы высева. Однако продолжительность пробы проворачиванием увеличивается, как и количество израсходованных семян. Рекомендуем Вам установить значение не ниже 1/10 га.



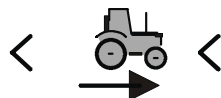
Включить или выключить микродозирование на дозирующем аппарате. Системное требование рассчитывается на базе введенных значений.



Установить установочную величину на дозирующем аппарате. Эта величина рассчитывается на базе введенных значений.



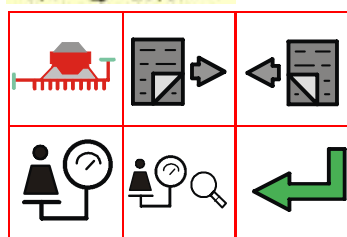
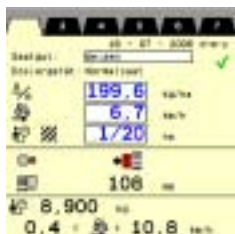
Взвесить семена после пробы проворачиванием и ввести значение в кг.



Минимальная и максимальная скорость движения в км/час. При занижении или превышении предельных значений раздается предупредительный сигнал.

УКАЗАНИЕ В системе могут храниться значения нескольких проб проворачиванием. При одинаковом посевном материале с аналогичными свойствами можно использовать значения из ранее проведенной пробы проворачиванием (контроля нормы высева). Но если, например, значение TKG (вес тысячи зерен семян) различно, то рекомендуем провести новую пробу проворачиванием.

Зона размещения кнопок



При нажатии этой кнопки Вы переходите в информационный экран



Переход к следующей пробе проворачиванием



Возврат к предыдущей пробе проворачиванием



Запуск пробы проворачиванием



Запуск тестового (контрольного) прохода



Перенять значения этой пробы проворачиванием. Возможно только при успешно проведенной пробе проворачиванием. Значения перенимаются тогда в качестве основы сева.

Проведение пробы проворачиванием

Сначала нужно ввести следующие значения:

Ввод	Пример
Семена	Пшеница
Норма высева в кг/га	200
Скорость движения в км/час	6
Площадь для пробы проворачиванием в га	1/10

Нмжеследующие настройки рассчитываются системой и должны быть установлены на дозирующем аппарате:

Установка	Пример
Установка на дозирующем аппарате	Стандартные семена
Микродозирование	ВЫКЛ
Установочное значение на дозирующем аппарате	48

> Установите сборный бак (баки) под дозирующий аппарат или дозирующие аппараты



> Запустите пробу проворачиванием

Ячеистая катушка дозирующего аппарата теперь заполняется. Для этого в бункере для семян должен иметься посевной материал в достаточном количестве.

ESC

Прервать заполнение



Запустить заполнение



> Запустите заполнение ячеистой катушки

> Опорожните сборный бак и снова поставьте его под дозирующий аппарат

После заполнения проводится калибровка.

ESC Прервать калибровку



Запустить калибровку




Перерыв.

Повторное нажатие: продолжить калибровку




> Запустите калибровку.

После калибровки нужно взвесить семена, находящиеся в сборном баке.

> Введите результат взвешивания в кг и подтвердите кнопкой ОК  на системе Tellus

УКАЗАНИЕ Взвешенное количество может отклоняться от требующейся нормы высева. Если, например, нужно высевать 200 кг/га семян пшеницы, а взвешенное количество при 1/10 га составляет только 18 кг вместо ожидаемых 20 кг, то это не является ошибкой. Введите результат взвешивания, полученный при проведении калибровки. Во время тестового прохода будет проводиться симуляция рабочей поездки с установленными значениями. Поэтому тестовый (контрольный) проход по полю нужно проводить обязательно.

После ввода результата взвешивания и подтверждения его кнопкой ОК  на системе Tellus, на дисплей выводится подтверждение „ОК“.

С подтверждением этого сообщения результат взвешивания пересчитывается на скорость движения.

> Подтвердите „ОК“ на дисплее

Запуск тестового прохода

Тестовый проход целесообразно проводить особенно в тех случаях, когда результат пробы проворачиванием семян другого качества нужно будет перенять в систему.

ESC

Прервать тестовый проход

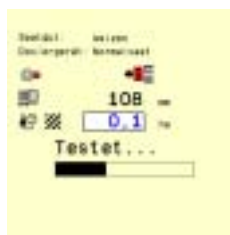


Запустить тестовый проход



Перерыв.

Повторное нажатие: продолжить тестовый проход



- > Установите сборный бак (баки) под дозирующий аппарат или дозирующие аппараты
- > Введите требующуюся площадь. Возможные значения ввода: от 0,1 до 10 га.
- > Запустите тестовый проход.

Взвесьте посевной материал, поступивший в сборный бак и сравните результат с заданным значением. При отклонениях проведите пробу проворачиванием заново.

Управление

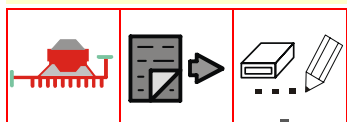
Тестовое меню

Тестовое меню состоит из 4 страниц.

Страница 1: информация

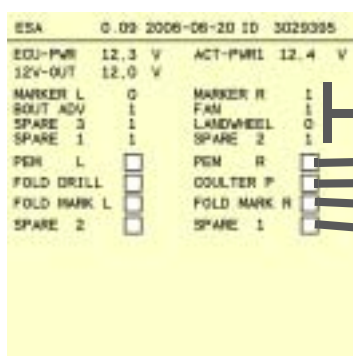


Информация для специалистов сервисной службы



Графическая кнопка для специалистов сервисной службы

Страница 2: тест



Показание о питании компьютеров

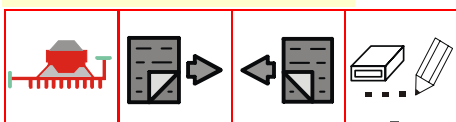
Показание о подключенных датчиках:
1= подключен 2= не подключен

Маркер технологической колеи, левый (L) или правый (R)

Складывание/раскладывание сеялки и давление сошника

Следоуказатель, левый (L) или правый (R)

Дополнительные сенсоры



Графическая кнопка для специалистов сервисной службы

Страница 3: тест

USA 1.04 2005-07-06 10 3029982	
12V-OUT 12.3 V	ACT-PWR 12.4 V
5V-OUT 5.0 V	
L	R
EMOGER 0	0
METERING 1	0
SEED LEVEL 1	1
MOTOR <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MOTOR 0.00 rpm	0.00 rpm
CURRENT 0.00 A	0.00 A
VALVE 1, 2 <input type="checkbox"/>	VALVE 7, 8 <input type="checkbox"/>
VALVE 3, 4 <input type="checkbox"/>	VALVE 9, 10 <input type="checkbox"/>
VALVE 5, 6 <input type="checkbox"/>	VALVE 11, 12 <input type="checkbox"/>

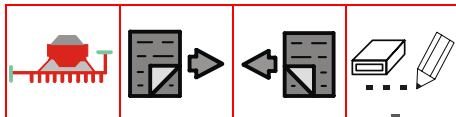
Показание о питании датчиков

Информация о подключенных двигателях и датчиках

Активирование двигателя на дозирующем аппарате с целью тестирования

Ввод числа оборотов, на котором должен работать двигатель дозирующего аппарата

Активирование магнитных клапанов с целью тестирования



Графическая кнопка для специалистов сервисной службы

Страница 4: информация

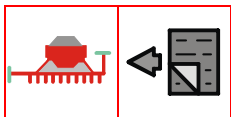
Σ ⌘	4 h
Σ ⌘	0,99 ha
⌘ 10 ha:	00 - 00 - 1985 d-m-y
⌘ 100 ha:	00 - 00 - 1985 d-m-y
⌘ 1000 ha:	00 - 00 - 1985 d-m-y
PIN:	<input type="text" value="0"/>

Общее количество часов работы

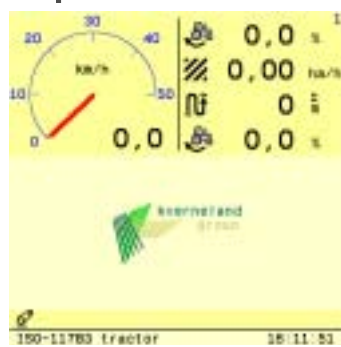
Общая производительность в га

Даты, в которые была достигнута суммарная обработка площади 10, 100 и 1000 га

Информационные страницы для специалистов сервисной службы



Экран "ЕСU"



УКАЗАНИЕ Пояснения этой зоны кнопок и их символов приведены в отдельном руководстве по эксплуатации.
→ Руководство по эксплуатации „Tellus“

Снятие



Сначала нужно вытащить два штекера:

- штекер кабельного шнура от орудия к системе "Трактор ECU"
- штекер кабеля управления, ведущий к терминалу

- > Ослабьте фиксатор штекерного разъема и осторожно отсоедините разъем
- > Сразу же насадите на штекерный разъем пылезащитный колпачок и зафиксируйте его. Разъем очень чувствителен к механическим воздействиям и без пылезащитного колпачка может быть легко поврежден.



- > Ослабьте фиксатор штекерного разъема и осторожно отсоедините разъем

Хранение

При хранении терминала не должны иметься высокие колебания температуры. Хранение в сухом и защищенном от морозов месте является условием долгого срока службы устройства.


Устранение неисправностей

Часто неисправности можно легко и быстро устранять собственными силами.

Перед обращением в сервисную службу, проверьте с помощью таблицы, не сможете ли Вы самостоятельно устранить неисправность. При появлении неисправностей нужно немедленно прекратить посевные работы.

Неисправность	Причина	Способ устранения
Устройство не включается	Неправильная полярность на входе питания	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте полярность.
	Сбой питания	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте аккумуляторный кабель Проверьте зажимы на аккумуляторе Проверьте предохранитель. При необходимости: замените предохранитель 60 А Подсоедините кабель питания, если он был отсоединен Проверьте напряжение; напряжение в цепи питания должно составлять 12-14 В
	Сбой в системе	Сообщите в сервисную службу
Нет индикации на дисплее	Регулятор контрастности установлен неправильно	Изменяйте установку до тех пор, пока не станут видны текстовые сообщения на дисплее.
	Дисплей не получает импульса	Выполните перезапуск устройства Если после перезапуска индикация на дисплее отсутствует или не изменяется, отправьте устройство обратно изготовителю.
На дисплее отображаются непредвиденные значения	Слишком малое расстояние от мобильного телефона, радиоприемника или антенны до устройства	Соблюдайте расстояние не менее 1 метра
Показание скорости не выводится или выводится на слишком короткое время	Не было задано число импульсов	Введите число импульсов
	Кабель датчика частоты вращения колеса/датчик частоты вращения колеса неисправен	Проверьте и при необходимости замените кабель
	Устройство неисправно	Сообщите в сервисную службу

Устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Способ устранения
 COMMUNICATION	Нет обмена данными между системой Tellus и машиной	Проверьте все кабельные соединения.
 12V-OUT 0,0 v	Напряжение для коробки блока ниже необходимого значения	Проверьте аккумуляторную батарею. При показании „0“ проверьте кабели подключенных датчиков на короткое замыкание.
 12V-OUT 7,9 v	Напряжение для электрической системы ниже необходимого значения	Проверьте аккумуляторную батарею. При индикации "0" замените предохранитель.
 ACT-PWR 8,1 v	Напряжение для двигателей и гидравлических клапанов ниже необходимого значения	Проверьте аккумуляторную батарею. При индикации "0" замените предохранитель.
 ! MEMORY DEFAULT !	Все значения были сброшены на заводские установки. Неправильный ввод или ошибка платы	Заново ввести все данные по орудию. Если ошибка появится вновь, то значит, плата неисправна и ее нужно заменить.
 I _{max}	Короткое замыкание в кабеле приводного двигателя на дозирующем аппарате.	Замените кабель
	Приводной двигатель на дозирующем аппарате имеет тяжелый ход.	Прочистите дозирующий аппарат
	Дозирующий аппарат заблокирован инородными телами	Удалите инородные тела
 ✕	Короткое замыкание в кабеле приводного двигателя на дозирующем аппарате	Короткое замыкание в кабеле
	Приводной двигатель на дозирующем аппарате не подключен	Подключите приводной двигатель
 130 > 100 rpm	Приводной двигатель на дозирующем аппарате имеет слишком высокую или слишком низкую частоту вращения	Согласуйте частоту вращения со скоростью движения
 99 99 rpm	Дозатор работает с неверной настройкой	Проверьте настройку микродозирования
	Датчик на дозаторе неисправен	Замените датчик
 1650 < 3400 rpm	Слишком высокая или слишком низкая частота вращения вентилятора	Отрегулируйте число оборотов вентилятора в заданных пределах
 > 25	Неправильное установочное значение на дозирующем аппарате	Проверьте установочное значение
 LOW	Бункер для семян почти пустой	Загрузите бункер для семян
	Проба проворачиванием выполнена неправильно	Заново проведите пробу проворачиванием

Алфавитный указатель

Symbols

Работодатель	4
Экраны	
Информационный экран	6
Основной экран	5

Страница 4	23
Технологические колеи	10
Символы	10
Схема закладки технологической колеи	8
Устранение неисправностей	26

Д

Базовые установки	
для сеялки	11
Зона размещения кнопок	13, 15, 16
Символы	11, 14, 16
Включение	5
Зона размещения кнопок	
Базовые установки	13, 15, 16
Информационный экран	7
Проба проворачиванием	18
Основной экран	5

И

Инструктаж	4
Информационный экран	
Зона размещения кнопок	7
Символы	6

Н

Предупредительные сигналы	27
Проба проворачиванием	17
Запуск тестового прохода	21
Зона размещения кнопок	18
Проведение	19
Символы	17
Обработка наряда	10
Пиктограммы	4
Основной экран	
Зона размещения кнопок	5

N

Складывание/раскладывание	8
Символы	4
Базовые установки	11, 14, 16
Информационный экран	6
Проба проворачиванием	17
Технологические колеи	10
Снятие	25

О

Хранение	25
Целевая группа	4
Тестовое меню	
Страница 1	22
Страница 2	22
Страница 3	23